

Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 26 janvier 2010
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Étude : Les conséquences de s'occuper d'un parent vivant loin de chez soi, 2007	2
Structure des industries canadiennes, décembre 2009	3
Fichier de conversion des codes postaux, juillet 2009	3
Indices des prix des services d'hébergement des voyageurs, quatrième trimestre de 2009	4
Distribution de films cinématographiques et de vidéos, 2008	4
Finances publiques provinciales et territoriales : actif et passif, au 31 mars 2008	4

Nouveaux produits et études	5
-----------------------------	---



Étude : Les conséquences de s'occuper d'un parent vivant loin de chez soi

2007

Le nombre de personnes âgées étant en croissance et les familles étant plus dispersées, plusieurs Canadiens se trouvent confrontés à prendre soin d'un parent âgé qui habite loin.

En 2007, environ 1,65 million de personnes de 45 ans et plus ont offert de l'aide et des soins à un parent, une belle-mère ou un beau-père qui souffrait d'un problème de santé ou d'une limitation physique à long terme. Environ 360 000 d'entre elles, ou 22 %, ont fourni de l'aide à un parent, même si ce dernier demeurait à au moins une heure de route en voiture.

En s'appuyant sur les données de l'Enquête sociale générale de 2007, on a trouvé, dans cette étude, que la distance séparant les parents des aidants peut avoir des conséquences sur les finances et la vie professionnelle des aidants.

Les aidants vivant loin du parent auquel ils fournissaient des soins étaient plus susceptibles d'avoir effectué des dépenses supplémentaires. Lorsqu'ils engageaient des dépenses supplémentaires, elles étaient plus élevées. Ils étaient aussi plus susceptibles de manquer des journées complètes de travail. La responsabilité d'avoir à fournir ces soins loin de chez soi avait plus de conséquences professionnelles pour les femmes que pour les hommes.

La distance semble être l'un des facteurs les plus déterminants quant aux probables conséquences financières.

Environ 62 % des aidants qui vivaient à plus d'une demi-journée de route ont engagé des dépenses supplémentaires liées aux soins prodigués. Cette proportion était deux fois plus élevée que pour ceux qui habitaient dans le même voisinage que le parent qu'ils aidaient (30 %).

Même après avoir tenu compte d'autres facteurs socioéconomiques et du nombre d'heures de soins, les probabilités d'engager des dépenses supplémentaires étaient trois fois plus élevées pour les aidants vivant à plus d'une demi-journée de route que pour ceux vivant dans le même voisinage.

De même, 40 % des aidants vivant à plus d'une demi-journée de route ont déclaré s'être absentés du travail pendant des journées complètes pour prendre soin d'un parent, alors que c'était le cas de 28 % des aidants vivant dans le même voisinage.

Les femmes étaient plus susceptibles que les hommes de s'absenter du travail. Parmi les

personnes vivant à plus d'une heure de route de leur bénéficiaire, 46 % des femmes ont manqué des journées de travail complètes afin de fournir des soins, comparativement à 27 % des hommes. Parmi les aidants vivant à moins d'une heure de route, la proportion de femmes qui s'étaient absentées du travail pour prodiguer des soins à un parent était aussi plus élevée.

Le profil familial des aidants vivant loin de leur parent était différent de celui des aidants vivant à proximité. Ceux qui habitaient loin avaient en moyenne moins de frères et sœurs, ce qui reflète vraisemblablement le fait que dans les familles nombreuses, il y a plus de probabilités qu'un frère ou une sœur vive près du parent et puisse l'aider. Les aidants éloignés étaient aussi plus susceptibles de vivre dans les régions métropolitaines les plus grandes et d'avoir des revenus plus élevés.

Nota : L'analyse contenue dans l'article «Aider un parent qui habite loin de chez soi : les répercussions» a été réalisée à partir des données tirées de l'Enquête sociale générale effectuée par Statistique Canada en 2007 sur la famille, le soutien social et la retraite. Cette enquête a été réalisée auprès d'environ 23 000 Canadiens âgés de 45 ans et plus et vivant dans des résidences privées des 10 provinces. Dans cet article, on présente un portrait statistique des aidants qui demeurent loin de leur parent en le comparant à celui des aidants qui demeurent plus près. On s'intéresse également aux conséquences financières, sociales et professionnelles qui pourraient être associées au fait de résider relativement loin du parent qu'on aide.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3901 et 4502.

L'article «Aider un parent qui habite loin de chez soi : les répercussions» figure maintenant dans le numéro en ligne de janvier 2010 de *Tendances sociales canadiennes*, n° 89 (11-008-X, gratuit), accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Ce numéro de *Tendances sociales canadiennes* renferme un deuxième article intitulé «Commerce de détail et services en français». Dans cet article, on s'intéresse à la fréquence de la connaissance du français chez les travailleurs des ventes et des services à la clientèle (les vendeurs, les serveurs et les caissiers). On présente aussi des renseignements à propos de l'utilisation qu'ils font du français au travail. Une attention particulière est accordée aux régions métropolitaines d'Ottawa–Gatineau, de Moncton, du Grand Sudbury et de Montréal.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-5979 (sasd-dssea@statcan.gc.ca), Division de la statistique sociale et autochtone. ■

Structure des industries canadiennes

Décembre 2009

Le CD-ROM *Structure des industries canadiennes* fournit des comptes d'emplacements actifs selon des variables telles que les régions géographiques, l'industrie et les tranches d'effectif.

Ce produit est extrait du Registre des entreprises qui est un répertoire d'information reflétant la population des entreprises canadiennes.

En décembre, le nombre d'emplacements actifs au Canada était de 2 379 798.

Les données portant sur la *Structure des industries canadiennes* de décembre 2009 sont offertes sur CD-ROM. Ces données sont présentées selon la Classification géographique type (édition de 2006), selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN 2007), et selon les tranches d'effectif.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1105.

L'édition de décembre 2009 du CD-ROM *Structure des industries canadiennes* (61F0040X, prix variés) est maintenant offerte. Le prix du produit varie entre 150 \$ et 1 100 \$, selon le nombre de tableaux ou le nombre de cellules demandées. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Todd Hahn au 613-951-6705 (brdinfodre@statcan.gc.ca) ou avec Joanne Proulx au 613-951-9006, Division du registre des entreprises. ■

Fichier de conversion des codes postaux

Juillet 2009

La mise à jour de juillet 2009 du *Fichier de conversion des codes postaux* (FCCP) paraît aujourd'hui. Ce fichier lie les codes postaux de six caractères aux régions géographiques normalisées du Recensement de 2006 (comme les aires de diffusion, les secteurs de recensement et les subdivisions de recensement).

Grâce au couplage des codes postaux et des régions géographiques de Statistique Canada, les données peuvent être extraites puis agrégées pour des régions géographiques sélectionnées. Le FCCP situe également chaque code postal selon sa latitude et sa longitude, offrant ainsi un support aux applications cartographiques. Ce fichier indique aussi la source, la qualité et le type de lien entre le code postal et la région géographique.

La mise à jour de juillet 2009 du *Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales* (Ordonnance de représentation de 2003) est également offerte. Ce produit constitue un sous-ensemble du FCCP. Il lie les codes postaux de six caractères aux circonscriptions électorales fédérales (CEF) canadiennes. La variable «lien unique» indique si le code postal est rattaché à une ou plusieurs CEF. Quand le code postal est lié à plus d'une CEF, la variable «poids» estime la proportion de la population de ce code postal qui réside dans chaque CEF.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3901.

Le *Fichier de conversion des codes postaux* (92-153-X, 10 000 \$) et sa mise à jour (92-153-U, 1 670 \$) ainsi que le *Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales* (92F0193X, 2 500 \$) et sa mise à jour (92F0193U, 500 \$) sont accessibles en format ASCII sur disquette ou sur CD-ROM. Voir *Pour commander les produits*.

Les guides de référence pour le *Fichier de conversion des codes postaux* (92-153-G, gratuit) et le *Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales* (92F0193G, gratuit) sont offerts en version électronique à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Info-Géo au 613-951-3889 (infogeo@statcan.gc.ca), Division de la géographie. ■

Indices des prix des services d'hébergement des voyageurs

Quatrième trimestre de 2009

Il est maintenant possible de consulter les indices des prix des services d'hébergement des voyageurs pour le quatrième trimestre de 2009 à l'échelle du Canada et aux échelons provinciaux et territoriaux ainsi que selon le groupe principal de clientèle.

Nota : Ces indices reflètent les changements des prix des chambres pour une nuit ou des séjours à court terme, sans repas ou autre service, et excluant les taxes indirectes.

Données stockées dans CANSIM : tableau 326-0013.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2336.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606 ou composez sans frais le 1-866-230-2248 (prices-prix@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Hân Tu au 613-951-4846 (han.tu@statcan.gc.ca), Division des prix à la production. ■

Distribution de films cinématographiques et de vidéos

2008

Il est maintenant possible de consulter les données de 2008 pour le secteur de distribution de films cinématographiques et de vidéos.

Données stockées dans CANSIM : tableau 361-0014.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2414.

La publication *Bulletin de service : Distribution de films cinématographiques et de vidéos*, 2008 (87F0010X, gratuite), paraîtra en avril.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4612 ou composez sans frais le 1-877-801-3282 (servicesind@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gabrielle Zboril au 613-951-7001 (gabrielle.zboril@statcan.gc.ca), Division des industries de service. ■

Finances publiques provinciales et territoriales : actif et passif

Au 31 mars 2008

Il est maintenant possible de consulter les données portant sur l'actif, le passif et la dette financière nette des administrations publiques générales provinciales et territoriales pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 2008.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 385-0014, 385-0018, 385-0019, 385-0026 et 385-0029.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1709.

Des tableaux de données portant sur les finances du secteur public peuvent aussi être consultés à partir du module *Comptes économiques nationaux* de notre site Web.

Des données peuvent également être obtenues sous forme de totalisations spéciales faites sur demande.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-0767 (pssd-info-dssp@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Philippe Samborski au 613-951-7101 (philippe.samborski@statcan.gc.ca), Division de la statistique du secteur public. ■

Nouveaux produits et études

Tendances sociales canadiennes, été 2010, n° 89
Numéro au catalogue : 11-008-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Structure des industries canadiennes (SIC), décembre 2009
Numéro au catalogue : 61F0040X (CD-ROM, prix variés)

Fichier de conversion des codes postaux (FCCP), Guide de référence, juillet 2009
Numéro au catalogue : 92-153-G (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Fichier de conversion des codes postaux (FCCP) : mise à jour, juillet 2009
Numéro au catalogue : 92-153-U (CD-ROM, 1 670 \$)

Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales (FCPEF) Ordonnance de représentation de 2003, Guide de référence, juillet 2009
Numéro au catalogue : 92F0193G (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales (FCPEF) Ordonnance de représentation de 2003 - Mise à jour, juillet 2009
Numéro au catalogue : 92F0193U (CD-ROM, 500 \$)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	1-800-267-6677
Pour les autres pays, composez le :	1-613-951-2800
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	1-877-287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	1-877-591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.